

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 30

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BROWN BOVERI

## Überall

die bewährten  
**BROWN BOVERI Elektro-Motoren**  
und als ihr bester Schutz  
die zuverlässigen  
**BROWN BOVERI Motorschutzschalter**  
mit direkt beheizten Paketwärmeauslösern

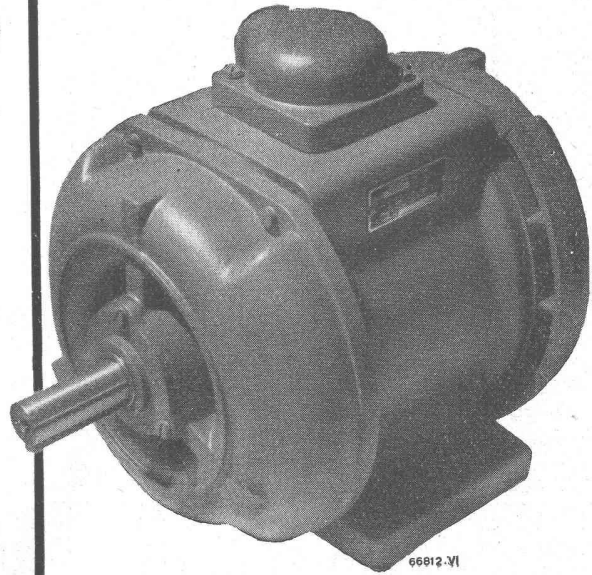
Teilen Sie uns Ihre Antriebsprobleme mit, wir beraten Sie gerne!

Dreiphasen-Wechselstrommotoren und Gleichstrommotoren in jeder Grösse und Ausführung.

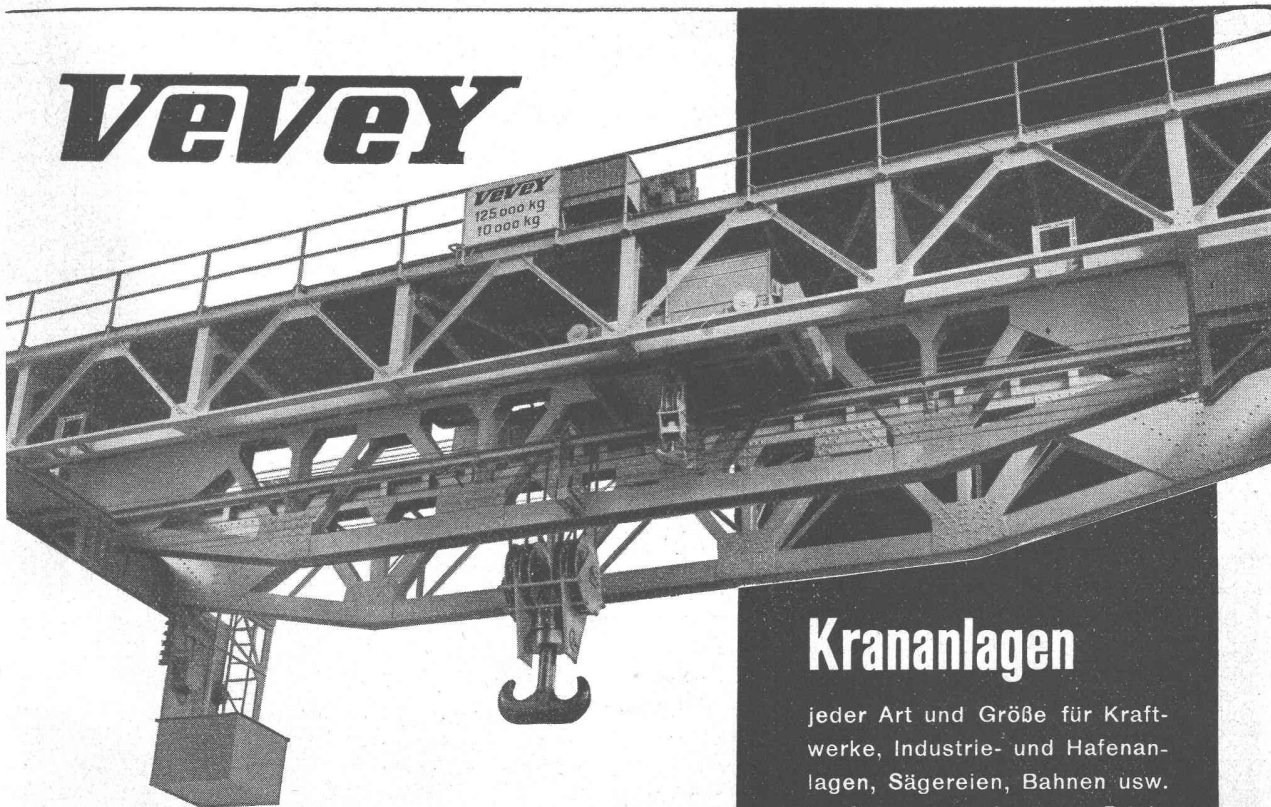
Spezialmotoren: Stop-Motoren, Webstuhl-Motoren, Spinn-Motoren, Polumschaltbare Motoren, Nebenschluss-Kommutator-Motoren usw.

**A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**

Techn. Bureaux in Baden, Basel, Bern, Lausanne



# Vevey



## Krananlagen

jeder Art und Grösse für Kraftwerke, Industrie- und Hafenanlagen, Sägereien, Bahnen usw. Laufkrane, Drehkrane, Bockkrane, Kranwagen.

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

Vevey/Schweiz

1410 d

## EIN NEUER SERVICE FÜR BESSERE WANDBELÄGE

Von unseren sechs Fachleuten stellen wir vor:



WALTER SCHNEEBELI, USTER  
Telephon (051) 96 95 26

Seit 1926 Baumaler und Spritzlackierer, als Vorarbeiter in den führenden Malerfirmen von Zürich und Autospritzwerken, mehrere Jahre bis 1949 Cheflackierer der Thorma A.-G. in Schwanden.

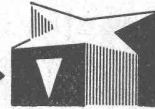
Hunderte von Architekten, Bauherren und Firmen sind durch unsere Fachleute mit jahrzehntelanger Erfahrung beraten worden. Auch Ihre Probleme im Oberflächenschutz löst der

**UNITRADE**  
Zürich  
**SERVICE**

UNITRADE AG., TIEFENHÖFE 10, TEL. 27 02 20

## Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →



**INCA**

Haben sich seit Jahren bewährt

Weisen Sie Nachahmungen zurück!

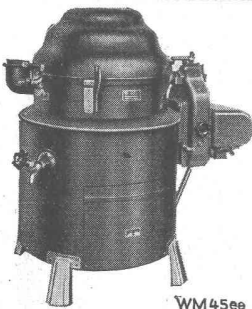
Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

**INJECTA**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

## TROMMEL-WASCHMASCHINE



WM45ee

Für 10 kg Trockenwäsche  
Elektrische Heizung:  
Kessel 7,5; Reservoir 6,2 KW



zum Waschen, Kochen, Brühen  
und Spülen der Wäsche.  
Vom SEV geprüft.

**A. CLEIS A.-G. SISSACH**

**P. FLUBACHER**  
**INGENIEURBUREAU**  
für  
**SANITAER-TECHNISCHE ANLAGEN**  
**NEUTRALE BERATUNG und PROJEKTIERUNG**  
**BERN Gutenbergstr. 39 Telephon 5 41 99**



*Fehlt's an der Isolation  
berichten Sie der ANTIPHON.*

**ANTIPHON AG. ZURICH**  
Schalldichte Telephonkabinen, Türen, Fenster,  
Wände usw. Tel. (051) 92 93 15



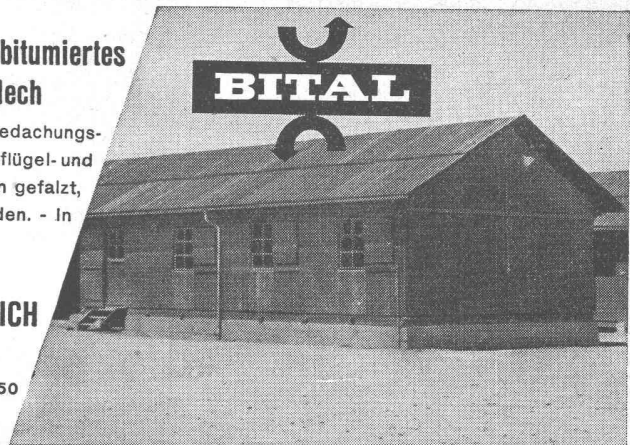
**BITAL**

## „BITAL“ bitumiertes Aluminium-Dünoblech

Das metallisch dichte Bedachungs-  
material für Baracken, Geflügel- und  
Kleintierställe etc. - Kann gefalzt,  
genagelt und geklebt werden. - In  
Rollen ab Lager lieferbar.

**DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH**  
**INGENIEURBÜRO**

Tiefenhöfe 8, Telephon 051/23 97 50



**BITAL**



**„ROCO“ - Chaletfirnis**  
 der beste Wetterschutz  
 für Holzhäuser

Prospekt vom Fabrikanten:  
**O. ROTH & CO., LUZERN**  
 Telephon (041) 201 50



**Schuhkratzroste**  
 System WEMA

normalisiert 30x50 cm,  
 40x60, 50x80, 60x100 cm,  
 oder nach Mass.

Alleinhersteller  
 SIEGFRIED **keller** Glasdachwerke  
 Wallisellen-Zürich  
 Tel. (051) 93 2114

MD



**K. RÜTSCHI & CO.**  
 BRUGG  
*Pumpenbau*

Niederdruck- Zentrifugalpumpen

**Averser Quarzit**      **Gartenplatten**

**Bodenbeläge** aus geschnittenen und unregelmässigen Platten

**Verkleidungen.** Ferner Schrittplatten, Stellriemen, Abdeckplatten

Anfragen an **HANS GRUBER, Thusis**, Tel. (081) 5 51 38


**Brunner & Co. Hoch- u. Tiefbau Zürich 2**  
 Seit 1830 am Schanzengraben

**Spezialarbeiten** Sondierbohrungen, Filterbrunnen, Bohrpfähle, Injektionen

**Abteilung Zimmerei** Neuzzeitliche Holz-Konstruktionen Baracken  
 Fabrikbauten    Lehrgerüste    Treppenbau

**Frisch wie aus dem Steinbruch!**

Fachmännische Beratung, Offerten und Prospekte durch



So war kürzlich der begeisterte Ausspruch eines Fachmannes, als er die mit **DISSOLIN** behandelten Granit-Treppen der neuen **Töchterschule Zürich** sah.

**DISSOLIN** beseitigt mühelos alle kalkigen Bauschmutzrückstände an Natur- und Kunststeinen, Ausblühungen an Ton- und Klinkerplatten, Verschmutzungen bei Renovationen usw.

**DISSOLIN ist günstig im Preis, einzig in der Wirkung.**

**DISSOLIN VERKAUFS AG RÜTI ZH**  
 TELEPHON (055) 2 39 90



**Rolladenfabrik A. GRIESSER AG.**

<b>AADORF</b>	<b>Basel</b>	<b>Bern</b>	<b>Genf</b>	<b>Lausanne</b>	<b>Luzern</b>	<b>St. Gallen</b>	<b>Zürich</b>
(052) 471 12	(061) 563 63	(031) 292 61	(022) 253 84	(021) 332 72	(041) 272 42	(071) 314 76	(051) 2373 98

**Holzrolladen**      **Stoffstoren**      **Kiptore**  
**Stahlrolladen**      **Jalousieladen**      **Klapptreppen**

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1, Tel.: 23 54 26, Telegr.: STSINGENIEUR  
 ZÜRICH. - Für Arbeitgeber kostenlos, Für Stellensuchende Einschreib-  
 gebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.  
 - *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten*  
*erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 19 Dipl. Elektroingenieur für Entwicklungsarbeiten an Hochspannungsprüfgeräten. Nach Uebereinkunft. Nordwestschweiz.  
 173 Chimiste diplômé EPL ou EPF avec connaissances approfondies de la métallurgie, la chimie minérale et organique et au moins 5 ans d'expérience dans des labor. de recherches et dans la fabrication de produits chimiques. Age 29 à 40. A convenir. Suisse romande.  
 237 Elektrotechniker. Mittelschweiz. S. 29. April.  
 239 Maschinentechniker, für Entwürfe, Konstruktionen und Ausführung von automatischen Maschinen und Pressen für die Blechbearbeitung. 30-40 Jahre. Nach Uebereinkunft. Maschinenfabrik in der Nähe von Paris.  
 249 Elektrotechniker. Ostschweiz. S. 6. Mai.  
 253 Chemiker, Maschinenfabrik der Ostschweiz. S. 6. Mai.  
 299 Maschineningenieur mit Industriepraxis, möglichst Betriebswissenschaftlicher Richtung mit praktischer Veranlagung. Ca. 30 Jahre. Nach Uebereinkunft. Zentralschweiz.  
 307 Dipl. Maschinentechniker mit Praxis auf dem Gebiete der Verbrennungsmotoren, Einspritz- und hydraulische Anlagen für die Forschungs-Abt. mech. Apparate. Baldigst. Nordwestschweiz.  
 443 Heizungs- und Sanitärtechniker für Projekt und Ausführung von Heizungs- und sanitären Anlagen. Nach Uebereinkunft. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 22 Architekt mit Praxis, Projektierung, Herstellung der Ausführungspläne eines Schulhauses und eines Pflegeheims. Baldigst. Architekturbüro Kt. Aargau.  
 160 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker, mit Bauplatzpraxis,

- als Bauleiter von Wasserkraftanlagen. Baldigst. Ingenieurbüro einer Bauunternehmung in Zürich.  
 294 Dipl. Bauingenieur. Nordwestschweiz. S. 4. März.  
 300 Hochbautechniker. Zentralschweiz. S. 4. März.  
 444 Dipl. Architekt oder Hochbautechniker. Kt. Bern. S. 1. April.  
 744 Dipl. Bauingenieur, guter Statiker und Konstrukteur im Eisenbetonbau, mit Praxis. Baldigst. Westschweiz.  
 928 Hochbautechniker. Westschweiz. S. 1. Juli 1950.  
 1048 Tiefbautechniker, mit Praxis für Absteckungen und örtliche Bauleitungen im allgem. Tiefbau. Baldigst. Zürich.  
 1054 Hochbautechniker, sauberer Planbearbeiter für Bürotätigkeit. Sofort. Westschweiz.  
 1056 Dipl. Hochbautechniker, mit Praxis, guter Darsteller und Konstrukteur für Werkpläne und Kostenvoranschläge für einen bedeutenden Saalbau. Baldigst. Zürich.  
 1058 Eisenbetontechniker, für Konstruktions- und Schalungspläne, sowie Eisenlisten. Baldigst. Zentralschweiz.  
 1060 Hochbautechniker, mit Praxis, guter Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne, zeitweise auch Bauführung. Baldigst. Zürich.  
 1064 Hochbautechniker, mit Praxis, zuverlässiger Planbearbeiter für Bürotätigkeit. Baldigst. Nordwestschweiz.  
 1066 Hochbautechniker, mit Praxis, selbständig in der Herstellung von Werkplänen und in der Bauleitung von grösseren Wohnbauten. Baldigst. Zürich.  
 1068 Dipl. Tiefbautechniker mit Bauplatzpraxis zur selbständigen Leitung kleinerer Baustellen. Sofort. Nordwestschweiz.  
 1070 Ingénieur diplômé ayant en plus du désir de travailler dans la géotechnique et des connaissances spécialisées dans ce sujet et une certaine expérience, comme chef de laboratoire de géotechnique. A convenir. Suisse romande.  
 1072 Jüngerer Hochbautechniker, mit Praxis, zuverlässiger Planbearbeiter für Bürotätigkeit. Baldigst. Kanton Bern.  
 1074 Hochbautechniker, mit Praxis, guter Planbearbeiter für Werk- und Detailpläne, Kostenvoranschläge und Bauleitungen. Baldigst. Kanton St. Gallen.  
 1076 Hochbautechniker, mit Praxis, für Planbearbeitung und Bauleitung der Unterkunftsräume, Büros, etc., in einem Festungswerk. Sofort. Ingenieurbüro der Zentralschweiz. Baustelle im Gebirge.  
 1078 Dipl. Bauingenieur, guter Statiker und Konstrukteur, für Stahlbauten, eventuell Anfänger zur Einarbeit. Nach Uebereinkunft. Nähe Zürich.



# Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



**TURICUM**  
Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

**BAUFÜHRERSTELLE**

für Um- und Ausbau der Aarg. Heilstätte  
 Barmelweid ob Aarau

Wir suchen tüchtigen, erfahrenen Bauführer für alle einschlägigen Arbeiten zu obigem Bauvorhaben. Antritt: womöglich 1. September 1950.

Das Bauvorhaben umfasst drei Etappen. Erste Etappe Baubeginn Herbst 1950, Voranschlag ca. 1,9 Mill. Bei zufriedenstellenden Leistungen wird das Vertragsverhältnis auch auf die II. und III. Etappe ausgedehnt. (Voranschlag 4,9 Mill. Fr.; Bauzeit bis Ende 1953, event. Frühjahr 1954).

Pension und Logis würden pro Monat mit Fr. 260.— an gerechnet.

Anmeldungen mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind bis 10. August 1950 zu richten an den:

Präs. des Aarg. Heilstättevereins, Stadtammann Dr. E. Zimmerlin, Aarau.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin erwünscht.

Aarg. Heilstätteverein.

Gesucht in gehobene, vielseitige und weiterentwicklungsfähige Position in unserem Verkauf

**Elektro-Ingenieur ETH**

reiferen Alters. Längere Praxis in Konstruktion und Verkauf, verbunden mit Auslandserfahrung, ist Bedingung.

Ausführliche Bewerbungen bei Zusicherung absoluter Diskretion bitte zu richten an die Direktion der

Emil Haefely & Co. AG., Basel 2.

Gesucht wird für baldigen Eintritt zuverlässiger

**Eisenbetontechniker**

für Konstruktion und statische Berechnungen.

Offerten mit Angabe des möglichen Eintrittstermins, Angabe der bisherigen Tätigkeit und des Lohnanspruches sind schriftlich zu richten an:

**VOBAG AG. für vorgespannten Beton,**  
Adliswil-Zürich.

Gesucht

**Bauzeichner oder Bautechniker**

auf das Architekturbüro einer Bauunternehmung. Verlangt wird Selbständigkeit in der Ausarbeitung von Detailplänen, Massauszügen, Voranschlägen und Abrechnungen, Bewerber, die diese Bedingungen erfüllen und wenn möglich Praxis in Bauführung besitzen, wollen ihre detaillierten Angebote mit Referenz- und Gehaltsangabe einreichen unter Chiffre B 485 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

## Ideen-Wettbewerb

### über zerlegbare Luftschutz-Keller-Einbauten

Die Abteilung für Luftschutz des Eidg. Militärdepartements eröffnet einen allgemeinen, öffentlichen Ideen-Wettbewerb zur Erlangung von Vorschlägen für zerlegbare Luftschutz-Keller-Einbauten. Bis zum 15. Oktober, 18.00 Uhr sind einzureichen:

1. Grundriss und Schnitte im Masstab 1:20 für Einbauten in einen Keller von 3 m × 4 m und 2,30 m Höhe.
2. Detailzeichnungen im Masstab von mindestens 1:10.
3. Kostenberechnung für fertig montierten Einbau.
4. Kurze Beschreibung des vorgeschlagenen Systems.

Die einzelnen Bauelemente sollen so beschaffen sein, dass sie auch von Frauen transportiert und montiert werden können. Der fertige Einbau hat eine totale Last von 2000 kg/m<sup>2</sup> zu tragen, und muss auch das Herunterfallen einzelner Trümmerbrocken verhindern. Starke Querversteifung des Einbaus ist unerlässlich. Das Einbaumaterial soll in demontiertem Zustand möglichst wenig Platz beanspruchen und gegen Verderb geschützt sein.

Die Pläne sind mit einer 4stelligen Kennziffer zu versehen und die Namen der Einsender in einem verschlossenen Briefumschlag beizulegen.

Zur Prämierung von 4—6 Entwürfen und für allfällige Ankäufe stehen dem Preisgericht Fr. 4000.— zur Verfügung. Dieses setzt sich zusammen aus den Herren B. v. Tschärner, Dipl. Ing. S. I. A., Bern, Präsident; M. Dupont, maître-charpentier, Lausanne; P. Kipfer, Dipl. Ing. S. I. A., Bern; A. Payot, entrepreneur, Montreux; R. v. Sinner, Dipl. Arch. S. I. A., Bern; H. Daxelhofer, Dipl. Arch. S. I. A., Bern (Ersatzpreisrichter).

Bern, Waisenhausplatz 27.

Der Chef der Abteilung für Luftschutz:  
Oberstbrigadier Münch.

Architekturbüro S. I. A. im Aargau sucht

## jüngeren Bauzeichner

event. Bautechniker, für die Ausarbeitung von Projekt- und Werkplänen. Vielseitige und interessante Aufgaben. — Offerten unter Chiffre Z G 6952 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von Architekturbüro S. I. A.

## Hochbautechniker

mit guter Erfahrung betr. Ausführungs- und Detailpläne, sowie Kostenvoranschläge für grössere Bauaufgaben. Sauberer, rascher Zeichner wird bevorzugt. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre OFA 5521 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

Junger Bautechniker sucht Stelle als

## Bauführer

auf Arch.-Büro. Eintritt per 1. September 1950. Zuschriften bitte unter Chiffre Z U 6914 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro in Bern sucht zu sofortigem Eintritt

## Hochbautechniker

mit mehrjähriger praktischer Erfahrung zur selbständigen Ausarbeitung von Ausführungs- und Detailplänen und Kostenvoranschlägen. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin unter Chiffre Z W 6963 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in mittleres Architekturbüro, Nähe Aarau, jüngerer, selbständiger und initiativer

## Bauzeichner ev. Bautechniker

zur Bearbeitung von interessanten Wohnbauten. Eintritt möglichst 1. August 1950. Offerten unter Beilage von Photo und Angaben über bisherige Tätigkeit, Lohnansprüche und frühestem Eintrittstermin sind zu richten unter Chiffre OFA 5425 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

## Tüchtiger Bautechniker oder Bauzeichner

für alle vorkommenden Büroarbeiten gesucht. Kenntnisse in Kostenvoranschlag und Ausmass notwendig. Eintritt baldmöglichst.

Event. mehrmonatige Aushilfe durch einen Angestellten eines schlecht beschäftigten Arch.-Büros.

Eilangebote mit Angabe des Eintrittstermins und Gehalt erbeten an Hans App, Architekt, Rorschach.

Ingenieurbüro in Zürich sucht zu baldigem Eintritt, tüchtigen

## Bauingenieur

sicherer, versierter Statiker, für Eisenbeton, Kläranlagen und allg. Tiefbau. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z N 6981 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## NAEGELI & CO. BERN

Patentanwaltsbureau - Bundesgasse 16

### Patentverkauf oder Lizenzabgabe.

Die Inhaber der folgenden schweiz. Patente wünschen mit schweiz. Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

Nr. 202 473 vom 8. September 1937 auf: Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von Müll und dergleichen Abfällen.

Nr. 212 246 vom 1. Juli 1939 auf: Acier pour constructions aéronautiques, navales, ferroviaires, d'automobiles, etc.

Nr. 218 741 vom 17. Mai 1940 auf: Starkstromkabel.

Nr. 236 019 vom 15. April 1942 auf: Verfahren zur Gewinnung von für technische Verwendung bestimmten Enzymen aus Bauchspeicheldrüsen von Säugetieren.

Nr. 203 698 vom 12. Februar 1938 auf: Wärme erzeugender Stoff für Gartenbaukultur-Warmbeete und Verfahren zu dessen Herstellung.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Naegeli & Cie., Patentanwaltsbureau, Bundesgasse 16, Bern, weiterbefördert.

## Dipl. Bauingenieur

ETH, mit etwas Praxis, in Eisenbeton und Stahlbau, guter Statiker, sucht interessante Stelle. Offerten sind erbeten unter Chiffre Z M 1478 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger, tüchtiger Bauzeichner

Hoch-, Tiefbau-, Vermessungswesen. Firm in Konstruktion und Detail u. a. m. An selbständiges Arbeiten gewöhnt, mit mehrjähriger Baustellenpraxis, sucht neuen Wirkungskreis. Erste Referenzen. Zeugnisse werden zugesichert. Offerten unter Chiffre B 2231 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

Zu verkaufen ab Standort Ostschweiz eine

## Holzhalle System Locher

mit Eternitbeplankung, 54 m Torweite, 8 m Torhöhe, 16 m Tiefe mit seitlichem Bureauanbau.

## 1 Holzhalle System Hetzer

Holzbeplankung, 16x16 m mit Werkstattanbau. Interessenten erhalten nähere Auskunft unter Chiffre OFA 6306 St an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

## FENSTER und TÜREN



**WINCKLER A.G.**  
**FREIBURG**

508F

TEL. (037) 2.25.71

## Zu verkaufen:



Wegen Aufgabe des Ingenieurberufes verschiedene ältere Messinstrumente in sehr gutem Zustande: 1 Bautheodolith «Kern», No. 142, 1 abgeänderter Pantometer «Kern», No. 14, 1 Tachymeterboussole «Kern», 1 Trassierinstrument, System Balzer, 1 Kugelkreuzscheibe «Kern», No. 12, 1 Winkelkreuzscheibe Usteri-Reinacher.

Industrielle Aluminiumfarbe auf Bitumenbasis

# MAXIMAL

silbergrau, stahlgrau

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED **keller** CO

**P. GIRSPERGER**  
*Schriftenmaler*

### Beschriftungen

Bau-Reklamen, Schilder, Buchstaben  
Auswechselbare Orientierungstafeln

**ZÜRICH-ENGE** Tel. 27 76 19  
Bodmerstrasse 3 (Ecke Genferstr. 29)

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86



## macht den Beton

Generalvertretung:  
**ROGER FREY**, dipl. Ing.  
ZÜRICH 2 Tel. 23 33 64

leicht mischbar  
leicht verarbeitbar  
leicht zu fertigen

und **viel dauerhafter**

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

# FLINTKOTE

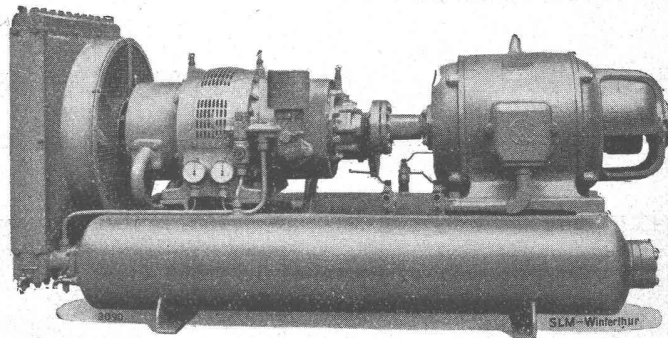


unverwüster  
**BODENBELAG**  
für Lager-, Speditions- und  
Fabrikräume  
riß- und staubfrei, gleitsicher

**WANNER & CO. A-G., HORGEN**

## SLM ROTATIONS-KOMPRESSOREN

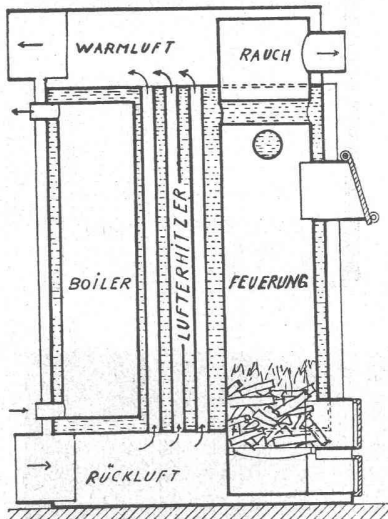
fahrbare und transportable  
Anlagen für den Baubetrieb



Luftgekühlter SLM-Chassis-Kompressor, Leistung 35 PS

SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK WINTERTHUR

Schema



## Neue Wege zur Beheizung des Einfamilienhauses

### „CUMULO“

**Warmwasserheizung ohne Radiatoren und Röhren  
Wärmeakkumulation im Wasser**

Ein mehrere tausend Liter haltendes, isoliertes Reservoir im Sous-Sol ist Heizkessel, Wärmespeicher, Lufterhitzer und Boiler zugleich

Ein kurzes Heizen mit Holz, Torf, Briquets etc. erzeugt — je nach gewählter Reservoirgröße — die nötige Speicherwärme für einen oder mehrere Tage. Thermostatisch-regulierbare Wärmelieferung an die Räume

Modernste Warmwasser-Warmluftheizung

Patente angemeldet

Beste und zugleich billigste Heizung in Herstellung und Betrieb

**STRACK & CIE. GmbH WINTERTHUR**

Wülflingerstrasse 181

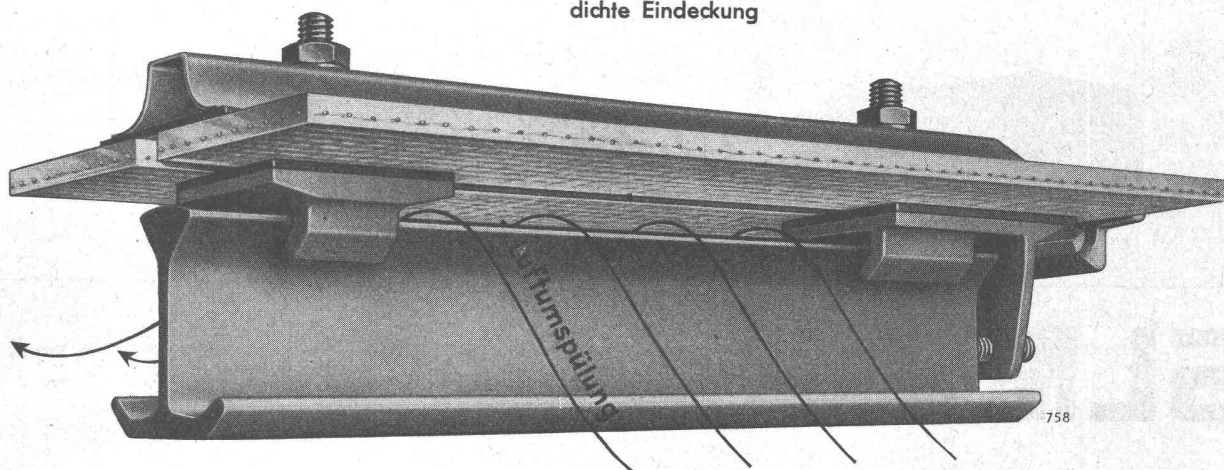
Telephon (052) 2 83 77



# OBERLICHTER

MIT DER IDEALEN EINSTEGSPROSSE „PERFEKTA“

Verminderte äussere Kälteeinwirkung, Schwitzwasserbildung und Rostung  
 Spannungsfreie Punktallagerung des Glases vermindert Bruchgefahr und sichert ungehinderte Ausdehnung des Materials bei Temperaturwechsel  
 Wasserdichte, schwitzwasserabführende und weitgehendst staubdichte Eindeckung

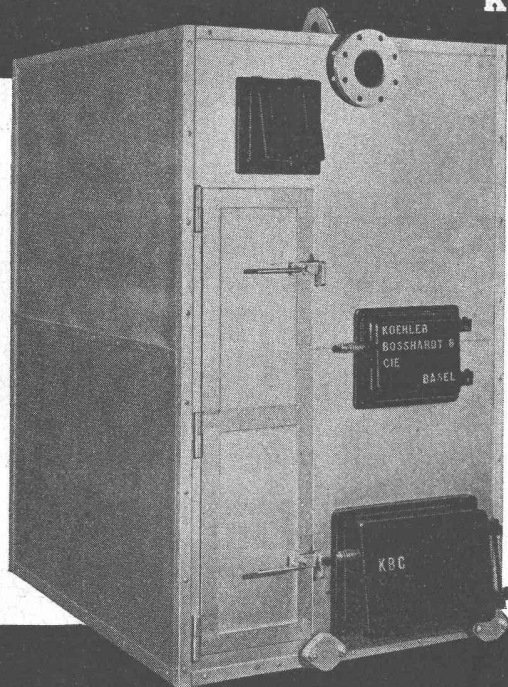


BUSS AG. BASEL

ABT. STAHLHOCHBAU

TEL. (061) 6 04 41

## K B C HOCHLEISTUNGSKESSEL



Atelier Grossmann

Geeignet für WARMWASSER und HEISSWASSER 200° 15 atü

Geräumiger Brennstoffraum: grosse Strahlungswirkung

Kleiner Wasserinhalt, daher schnelles Anheizen

Hoher Wirkungsgrad, erreicht durch eingebauten Economiser, daher grosse Wirtschaftlichkeit

Kräftige, solide Bauart aus besten nahtlosen Spezial-Stahlrohren

Anpassungsfähigkeit an alle Platzverhältnisse

Kosten-Berechnungen kostenlos und unverbindlich

KOEHLER, BOSSHARDT & Cie. BASEL 19